

„S E R D I C A“

SOCIÉTÉ ANONYME BULGARE

SOFIA

P. O. B. 332



Hon.

Schaffhausen & Derendingen
(Vereinigte Kammgarnspinnereien)

Suisse

S c h a f f h a u s e n

ПО ВЪЗДУХА
PAR AVION

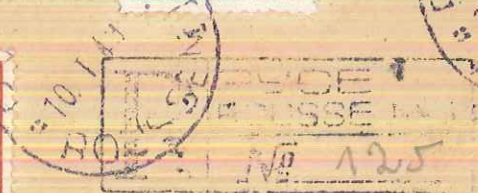
COMITÉ INTERNATIONAL
DE LA CROIX ROUGE

GENEVE

SUISSE



НИ ПОЩЕНСКИ Р
№ 13537 ОТ 1



PAR AVION

SUISSE

Monsieur
HANS MATTES-HAYOZ,
GESELLSCHAFTSTSTRASSE, 33,
BERN



Herren Professor Schmucki

Willisan

Suisse



Шапкарска фабрика
ГЕОРГИ ГЕОРУНДОВЪ
дамски, мъжки и детски шапки
СОФИЯ - ул. «Александър I» 16

Hutfabrik
GEORG GEORUNDOFF
Damen- Herren- und Kinderhüte
Sofia - «Alexander I» 16 - Bulgarien

Firma

Paul Walser & Co.

Wollen.

Schweiz.



BOJAN D. MITEFF

10, AKSAKOFF STREET, 10

SOFIA
(BULGARIA)

PAR AVION



Herrn
E. Bleuler
Obmann der Spezial-
sampler-Vereinigung "SCHWEIZ"

ZUERICH 17
Schubertstrasse 18

SCHWEIZ
POST
PAR AVION

SOFIA

№ 134

avion

Suisse
Genève



Гр. (с.) градска
станция №

Ул. № (околия)

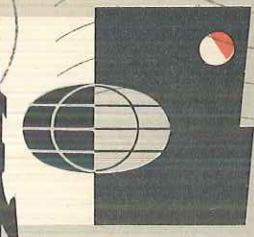
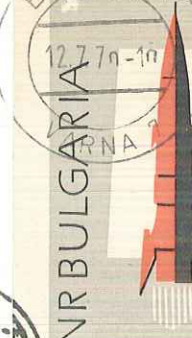
Получател:

Адрес на подателя: гр. (с.)

Monsieur le Président
de la Croix rouge internationale
Paraskeva Petrova
Rozhdouci arr. d'Orchovo



12 IV 1961-1966



ST 30+10

ПО ВЪЗДУХА
PAR AVION

Herrn
Karl Moriz
Mauerstrasse 101
4000 BASEL
SCHWEIZ

3.



An die
Schweizerische Creditanstalt
B E R N

SUISSE

ПО ВЪЗДУХА
PAR AVION

АТАНАСЪ А. САМОКОВЛИЕВЪ
СВИЩОВЪ

ATANASS A. SAMOKOVLIEFF
SISTOV—Bulgarie



Firma

"Listor" Einkaufsgenossenschaft des
Schweiz. Bäcker & Konditoren Verbands

Schweiz
Ulbeinapud

Luzern

АТАНАСЪ А. САМОКОВЛИЕВЪ
СВИЩОВЪ

ATANASS A. SAMOKOVLIEFF
SISTOV—Bulgarie



An die Geehrte

"Listor" Einkaufsgenossenschaft des
Schweiz. Bäcker & Konditoren Verbands

Schweiz
Ulbeinapud

Luzern

Otto Grewinger
Zürcherstrasse 60
Frauenfeld



Suisse—(Ulbeinapud)



PAR AVION
(ПО ВЪЗДУХА)

Herrn

W.F. Scotoni

Briefmarken

Zuerich.

Scheucherstr. 179

Schweiz.



JOSEF COHEN & Co
Rue Beltscheff, 29
SOFIA

ИОЗЕФЪ КОХЕНЪ & Сие
Улица Белчевъ, 29
СОФИЯ

Titl.

Woll und Crepeweberei AG

SUISSE-SCHWEIZ



ROTHRIST

UNION POSTALE UNIVERSELLE. BULGARIE.

ОТВОРЕНО ПИСМО



*from J. Joerri
Controlleur
Zürich Schweiz*



1) Тази страна си не позволява да си пише друго освенъ адресътъ.
2) Пощенско-то Управление не отговори за съдържанието на писмо-то.

Всемиренъ пощенски съюзъ, — България.
Union postale universelle. — Bulgarie.

ПОЩЕНСКА КАРТА
CARTE POSTALE.



*№ 22
Theodore Pouleff
Ecole de Commerce
Vevey
Suisse*

На тази страница се пише само адресътъ. — Côté réservé exclusivement à l'adresse.

БЪЛГАРИЯ

ПОЩЕНСКА КАРТА



*Подарък
на г-на Патениер & сини
София - България*

*Pistot = gré d'adhats en com.
mun de l'association Suisse des
boulangers et confiseurs*

*Lucerne
(Suisse)*

Mademoiselle

Mathilde Benveniste

c/o M^r Léon Gaffé
Rue de la Poste 28



Pension Ben. Gte

Dresden (A)

Zürich

(Deutschland)

(Suisse)



Madame
Esther H. Benveniste

Hotel Alexandra

Rausane

Suisse.



MIT LUFTPOST
PAR AVION

EXPRESS



Herrn H. S. Oettel



Wesemlinstrasse 29
LUZERN (Schweiz)



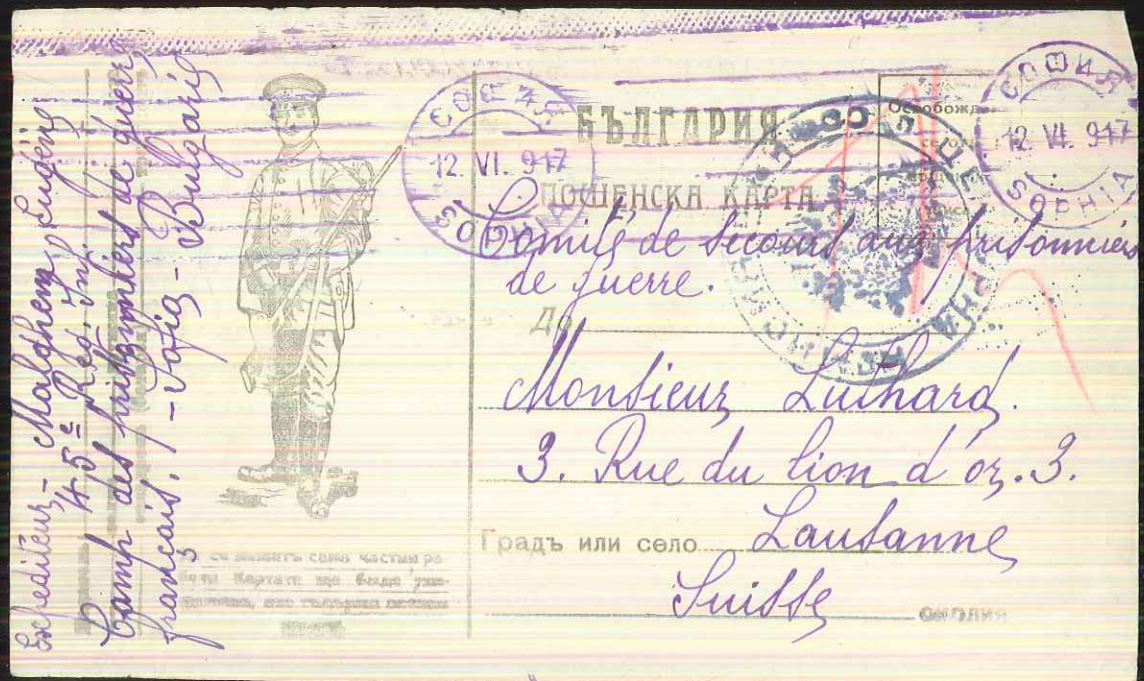
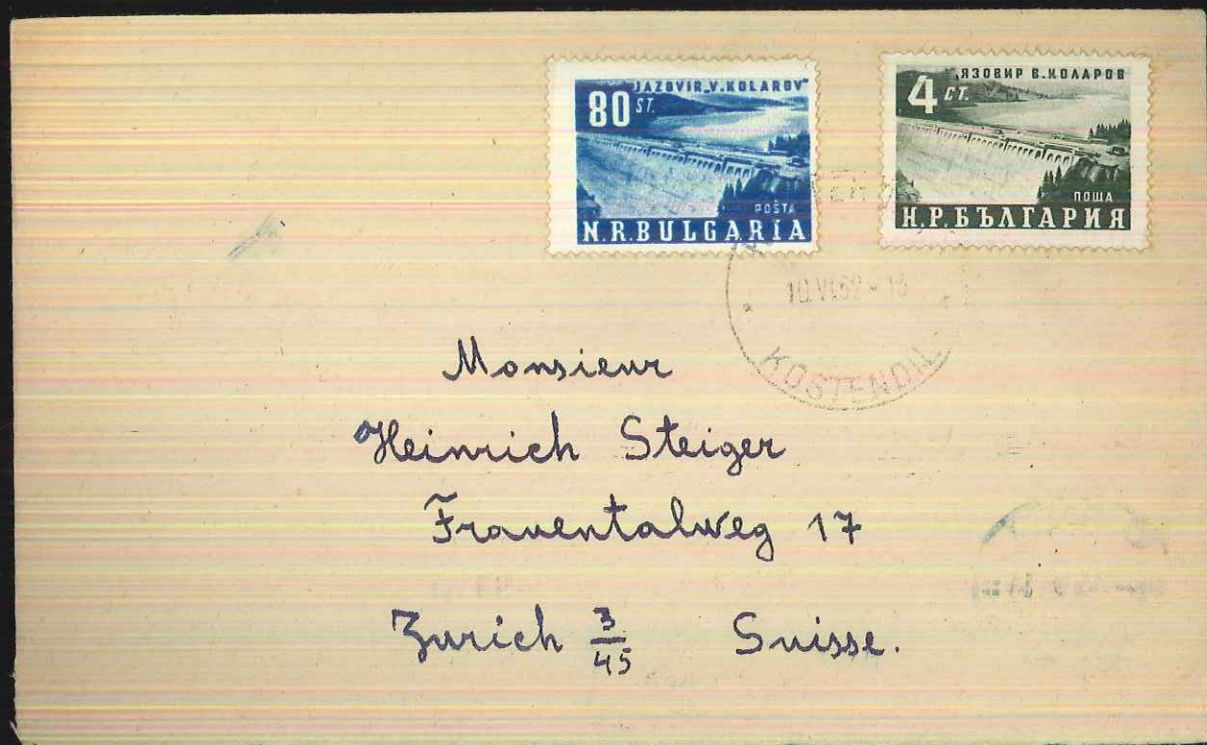
Flugpost.

T A C O A.-G.,

ZÜRICH.

Werdmühleplatz 2

Schweiz.



Philippople (Bulgarie)

Luzern



Expédition J. Pambour s. y.
Податель
à Souhindol (Belgarie)



БЪЛГАРИЯ

ПОЩЕНСКА К



Si c'est possible
envoyez-moi le der-
nier exemplaire de
journal et écrivez-moi
je vous prie, quelle
adresse dois-je envoyer
la somme de l'abonnement

Monsieur le
Rédacteur du
Journal de Genève
Genève (Genf)
(Suisse)

ПОЩЕНСКА КАРТА

ЗА ВЪТРЕШНА КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ

(Само адресътъ се пише на тая страна.)

(Само адресътъ се пише на тая страна.)

Г-н А. В. Келер, Келер
Hofschach.
Schweiz.

БЪЛГАРСКА ПОЛА
ДЕС СТОТИКЕ

БЪЛГАРСКА
ДЕС СТОТИКЕ

5
СТОТИКЕ

8-9111-
1888



Stit

Prima Ad. Glä~~u~~li & Co.,
Rahukoptr. 110 II.

Fürich

Швейцария

Schweiz



Всемирно-мощенски съюзъ. — България

Union postale universelle. — Bulgari

ПОЩЕНСКА КА

CARTE POSTALE



наредната данна на
старият ти адрес в
Берн (у госпожа
Steinhilber). Помисли
ми. Ний сме добри
и ний остава за се
га в София.
Много поздравя
от Сибир.

Monsieur
Jean V. Sarailieff.
Poste Restante-Centrale.
Berne. Suisse.

Д-р Г. Сяр...
Пловдивъ.

G. Siaroff
Philippople



An das Centralbureau der
Freiemburger
Intern. Organisation 1/293



25 1/2
Bern (Suisse)



R СОФИЯ Ц
SOFIA C
204

Доставя Българска есперанто
София, бул. „Славейков“

ПО ВЪЗДУХА
PAR AVION



Suisse

Zürich 5

W. Sonderegger, trajneefo.

Albertstrasse 3.

Д-р Л. Л. Заменхоф
автор на международния език
ЕСПЕРАНТО

Сведения за Есперанто: Бълг. есперантски съюз,
пош. кутия 66 — София.

Подател:

Книжарница „Аполон“ - София.

Всичко добро -
nos saluta-
tions bien dis-
tinguées - A vous
bien. Oserais-je vous de-
mander quelques
nouvelles sur la loge?
Ayez l'obligeance de
présenter aux frères et
sœurs de la loge mes
salutations cordiales.
Ma compagne se joint
à moi pour vous en-

Christo Pinterich
ул. Професор - Сливен
Bulgarie



avenue de Rumine
Hauvonne
Monsieur
Bertholet
Rue St Honoré 3
Neuchâtel
Suisse



Monsieur
Heinrich Steiger
Frauentalweg 17
Zürich 3/45 Suisse.

CARTE POSTALE — POSTKARTE
Postcard - Tarjeta postale - Cartolina postale



Suisse
Georges Norrouzian
24 rue Francillon
St-Mier
(C. de Berne)
(Jura)

Recommandée



Universala Esperanto Asocio
Association Universelle Espérantiste
10, rue de la Bourse

5641



à Genève
Suisse

Exp. St. Minnow, Nishka, 77, Sofia



IMPRIMÉS

M^r

W. Maurier
4, Rue M^{me} de Staël
Genève
Suisse

ПОДАТЕЛЪ: Mr. Marincheff
Kablan 5
Gabovo | Bulgaria



ПОЩЕНСКА КАРТА

Walter Gseli, Ing.
Jegensterf. b. Bern
Switzerland

W. Gseli

фактe та рeпoнce лa-
дeнyс. Нe рeтaрдe пaс
дe н'eкринe дe нyтe,
тy сaиc бинe que лa
виe eст дyрe сaнc
coнфитyрe. Яe coмптe
сyр тoи. слoс a
биeнтoт? Сaлyт
Рeйтчo

Подателъ: P. K. Reytcheff
Varno - Bulgarie



ПОЩЕНСКА К



Monsieur
Max Schenk
Signau - Berne
(Suisse)



ПОЩЕНСКА КАРТА



Monsieur
David R. Cambs
Zürich
Zähringerstrasse 10^e

Service des Postes
de Bulgarie.

Mandat de poste international



pour le bureau de poste

47840

de Genève
(Suisse)

(Désigner ici le pays étranger
auquel appartient le bureau
destinataire.)

Formule B.

Обр. № 46.

BANQUE COMMERCIALE ET FONCIÈRE DES BALKANS
SOFIA

RECOMMANDÉE

Messieurs

WALTER FIERZ & Co



ZÜRICH (SUISSE)



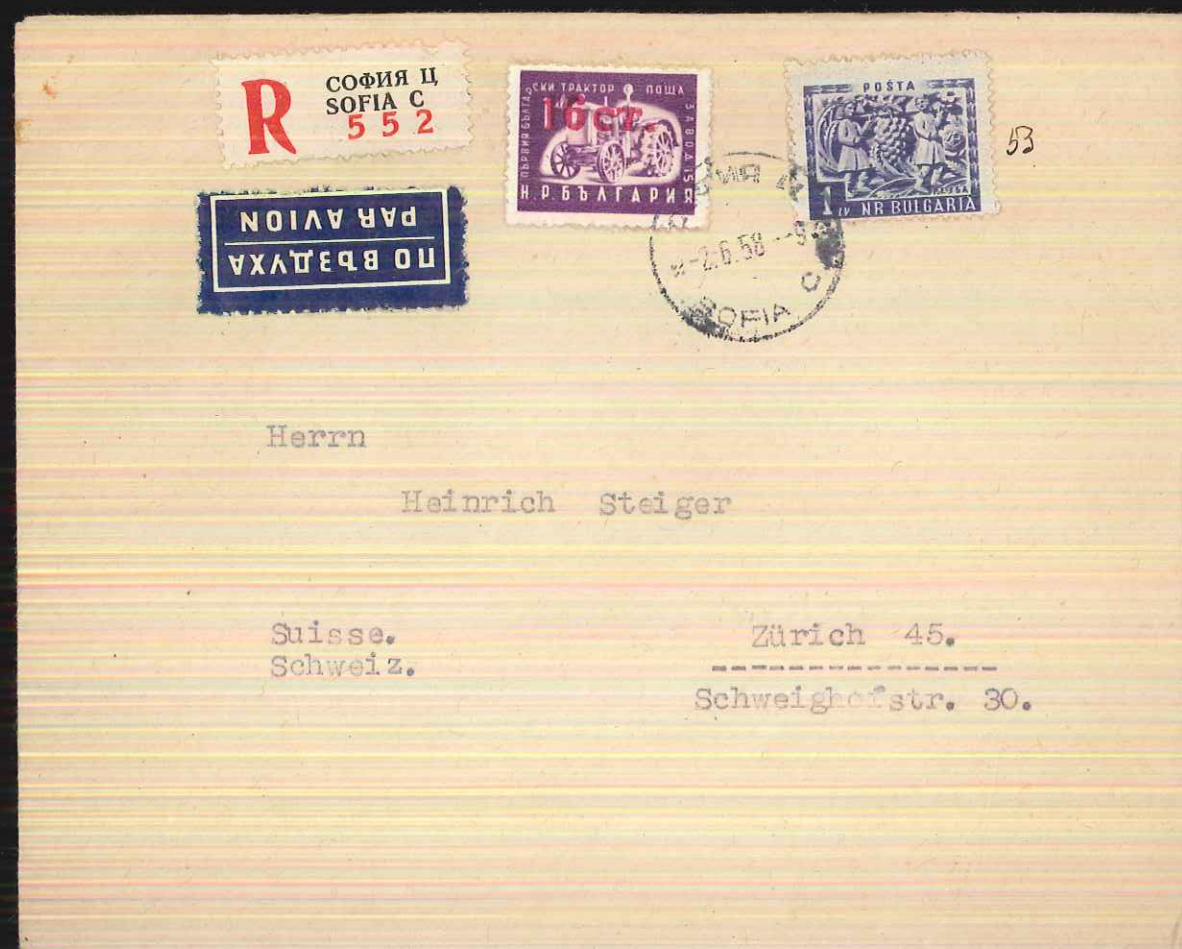
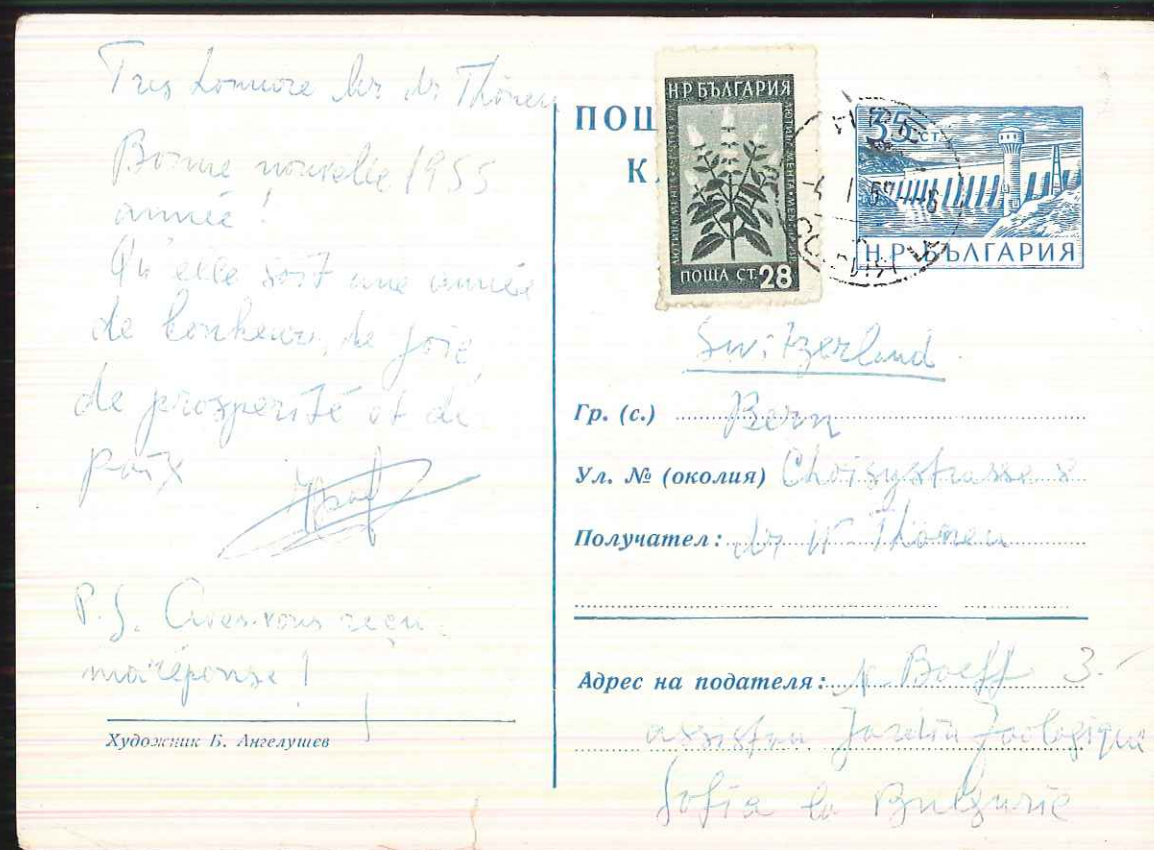
Walter Fierz, Esq.,
Lithograph

Megenstorf -
- Switzerland -



BRIEFMARKENHAUS
ZUMSTEIN & CIE
BERN
SCHWEIZ

200-54 €25-



Uebingst

Гр. (с.) Genève градска станция
Ул. № (околия)
Получател: Comité internationale de la "Croix-Rouge"

Адрес на подателя: гр. (с.)



15 gr

Rec

An die
Administration der Neuen Züricher Zeitung

SOFIA
R 00844

Rec.

Zürich
Suisse.



ПОЩЕНСКА КАРТА
ЗА ВЪТРЕШНА КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ

(Само адресът се пише на тази страна.)



Monsieur Emile Droz fils

301 Rue du Collège

Locle (Suisse)



Всемирный почтовый союз
Union postale universelle
22. VIII. 912
ПОЩЕНСКА КАРТА
СЪЮЗЪТ НА ПОШТАТА

CHAM-DE-LOUIS
-6.IX.12-8

БЪГАРСКА ПОЩА
10 СТОТИНКИ 10

22. VIII.

Fabrique Vulcain
44 Rue Daniel Jean Richard
La Chaux-de-Fonds.

На тази страница се пише само адресът. — Côté réservé exclusivement à l'adresse (Suisse)

Monsieur Hch. Steiger
Schweighofstrasse 30.
Zürich 45
Suisse.



„NICOTEA“
SOCIÉTÉ ANONYME BULGARE POUR LE COMMERCE DU TABAC

Herrn

Blankart & Co

Comm. Art. Ges.

Recommandée

6923

Zürich



БЪЛГАРСКА ГЕНЕРАЛНА БАНКА
Варненски Клонъ

BANQUE GÉNÉRALE DE BULGARIE
Succursale de Varna

Messieurs

Blankart & Co



Zürich

Herrn
Hch. Steiger
Schweighofstrasse 30
Zürich 45
Suisse



БЪЛГАРСКА ГЕНЕРАЛНА БАНКА
Варненски Клонъ

BANQUE GÉNÉRALE DE BULGARIE
Succursale de Varna

Messieurs

Blankart & Co



Zürich

Einschreiben.

Neue Zürcher Zeitung
Administration, Ma. 1636 A.

Zürich 1.

Suisse. Schweizaria.



10 gr.



Bulgarisch-Deutsches Adressbuch
für Industrie und Handel
Schriftleitung und Administration — Sofia (Bulgarien) Postfach 408

G. Betz Sohn & Co.

(Scheringmarch.)

Suisse - Basel



Union Postale Universelle. — Bulgarie.

ПОЩЕНСКА КАРТА

Само адресът се пише на тази страна.



2/14 Février 1896.

reconnu.

*from Oberlieut. Rubin.
Thim.
Suisse*



*Suisse
Zürich, 45*



*Monieur
Henri Steiger
Schweighofstrasse, 30*



R СОФИЯ Ц
SOFIA C
307

ПО ВЪЗДУХА
PAR AVION

Herrn

Henri Steiger

Zürich 45.

Schweighofstr. 30.

Suisse.
Schweiz.



ПОЩЕНСКА КАРТА
ЗА ВЪТРЕШНА КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ.

Другата карта служи за отговоръ

Monieur Cuvier

Freder

Solure

Suisse



На тази страна се пише само адреса.



БАЛКАНСКА БАНКА

Централно сѣдалище въ София.

Клони:

Бургасъ, Пловдивъ, Русе, Варна, Плевенъ
и Видинъ.

И. 921

9. IV. 921



Bankhaus Blankart & Co

Borsegasse 16

Zürich
(Suisse)

БАЛКАНСКА БАНКА

Централно сѣдалище въ София.

Клони:

Бургасъ, Пловдивъ, Русе, Варна, Плевенъ
и Видинъ.

IV. 921



Messieurs

Blankart & Co

Suisse

Zürich

Borsegasse 16